

LA GUITARRA EN LA ARGENTINA

Edited by Victor Villadangos

VILLA PUEYRREDON [Maximo Pujol] ビラ・プエイレドン [マクシモ・プホル]	4
PLAZA ITALIA [Maximo Pujol] プラサ・イタリア [マクシモ・プホル]	7
VILLA REAL [Maximo Pujol] ビラ・リアル [マクシモ・プホル]	10
KOKORO [Gabriel Rivano] 心 [ガブリエル・リバーノ]	14
PRIMERA IMPRESION [Pablo Gonzalez] プリメラ・インプレシオン [パブロ・ゴンサレス]	16
ESTUDIO NO.1 - PUNA Y CALUYO [Gustavo Kantor] プーナとカルージョー練習曲第1番 [グスタボ・カントール]	19
KATAKI KA [Gustavo Kantor] カタキ・カ [グスタボ・カントール]	24
MILONGA DEL 71 [Lito Vitale] ミロンガ・デル・71 [リト・ビターレ]	28
CONTRA MAREA [Quique Sinesi] コントラ・マレア [キケ・シネーシ]	31
CIELO ABIERTO [Quique Sinesi] シエロ・アビエルト [キケ・シネーシ]	34
ADIOS NONINO [Astor Piazzolla] アディオス・ノニーノ [アストル・ピアソラ]	40
TRIUNFAL [Astor Piazzolla] 勝利 [アストル・ピアソラ]	42
EL DIA QUE ME QUIERAS [Gardel - Le Pera] 君がはくを好きになる日 [ガルデル＝レ・ペラ]	44
TAQUITO MILITAR [Mariano Mores] タキート・ミリタール [マリアーノ・モレス]	47
MILONGA DE MIS AMORES [Pedro Laurenz] 我が愛のミロンガ [ペドロ・ラウレンス]	50

GG111

GENDAI GUITAR CO., LTD.

1-16-14 Chihaya, Toshima-ku, Tokyo 171, Japan

© 1995 by Gendai Guitar Co., Ltd.

パブロ・ゴンサレス・ハセ

1968年トゥクマン（アルゼンチン北西部の地域）生まれ。国立トゥクマン音楽芸術大学でギターを学び、卒業してギター・プロフェッサー号を取得。

ホセ・ルイス・コンデ（トゥクマン）、ビクトール・ピラダンゴス（アルゼンチン）、ドローレス・コストージヤス（アルゼンチン）、セ・ルイス・ロドリゴ（スペイン）、ホプキンソン・スミス（スイス）らの講習会で受講。

現在、国立トゥクマン音楽芸術大学でギターを教えている。

「ビダーラ」はアルゼンチン北西部特有の歌で、カハという小ドラムの伴奏で歌われる。3拍子の部分はゆっくりしたテンポで。。。というリズム的特徴をもつ。深く悲劇的な感じを詩的に表現している。

「クプリメラ・インプレシオン」は「ビダーラ調」の曲で、たとえ歌詞がなく、構成も歴史的ビダーラとは異なっているにしても、ビダーラの感じを込めて演奏していただきたい。

グスタボ・カントール

サルタ（アルゼンチン北西部）在住のギタリスト。小むかしセ・ディセ José Lo Giudice 高等音楽学校を卒業し、現在同校でフォルクローレ・ギター音楽とフォルクローレの作曲を教えている。

この地位を基に、彼はアルゼンチンの伝統音楽——特にその地域最もポピュラーなギターに関わる音楽の保存と普及に努めている。

ギタリストとして彼はほとんどの著名なホールで演奏しており、特にアベル・フレウリ、アタウアルパ・ユバンキ、アグスティン・バリオスなどの作品を含むフォルクローレの演奏に重点を置いている。また、クラシック・ギターも演奏している。

彼はまた、グスタボ・「クチ」・レギサモン、エドゥアルド・フルー、エイミー・バタソン、エンリケ・ウリブルその他の作曲家の作品に創造的なアレンジを施している。

強烈なリズムとラスゲアード、そしてアルゼンチンの音階を用いた指導法を開拓している。

教育的作品も書いており、そのうちのいくつかはオーストリアの Helbling Editors から出版されている。

マキシモ・ディエゴ・ブホル

1957年12月7日、ブエノスアイレス生まれ。フアン・ホセ・カストロ音楽院を卒業し、ギターの上級プロフェッソールのディプロマを取得。

アルフレッド・ピセンテ・ガスコン、オラシオ・セバージョス、アベル・カルレバロ、リリアナ・アルディソネ、ミゲル・アンヘル・シロレットらに指導を受ける。さらに、和声学と作曲法をレニナス・アルネードに師事。

ギタリストおよび作曲家として、以下の賞を受賞

1978年、ジレット・アルゼンチン協会主催ギターコンクール1位特別賞。

1981年、音楽振興協会主催作曲コンクール1位、文化奨励協会主催ルイス・ジャンネロ作曲コンクール1位、文化奨励協会主催アルゼンチン・ソロイスト・コンクール1位。

1982年、コロンビアのボゴタにて開催された南米人ギタリストのためのクラシカル・スパニッシュ・ギター・コンクール本選出場。

1986年、マルティニク・ギター・フェスティバルの作曲コンクール1位。

1989年、SUAYCA（アルゼンチン執筆者・作曲者シンジケート）より、前年度の最優秀クラシック音楽作曲家賞。

彼の作品はアルゼンチン内外の主要演奏会場——ロンドンのバーセル・ルーム、パリのサント・シャペル、バレンシアの音楽友の会、ボルドー大学、マドリッドのフアン・マルコ協会、ブラジルのパレストリーナ音楽院、ブエノスアイレスのサン・マルティン文化センターなどで演奏されている。

彼の〈5つのプレリュード〉はユニヴァーサル・エディション・ジョン・デュアート監修シリーズに、〈リオプラテンセスの3つの小品〉〈エレヒア〉はオーストリアのヘルブリック出版社のマリン・イサベル・シーワース監修のシリーズに、〈ソナティナ・ティンポ・デル・オンブレ〉〈ブエノスアイレス組曲〉あるタンゴ・カンサーの死に捧げるエレヒア〉はルモワーズ出版社のゲリア・ストラダ監修のシリーズに、それぞれ収められている。

ガブリエル・リバーノ

1958年、ブエノスアイレス生まれ。アドルフ・ホルネス・ボチョロ（バンドネオン奏者、作曲家、初期のアルゼンチン・タンゴ・オーケストラの指揮者）を祖父に持つ。ビネッリ、バルレニタ、デロスらにバンドネオンを学び、ペドロ・アギラルと、パトリシオ・ファインアーツ・スクールにて和声学と作曲法を学

ぶ。

1981年から演奏活動を始め、アルゼンチン、ウルグアイ、ブラジル、スイス、スペイン、フランス、イタリア、ドイツ、オーストリア、ニュージーランド、ベルギー、日本で演奏している。また、スタイルの異なるタンゴ・グループ——ロベルト・パンセーラの代表的オーケストラ、ルイス・ボルダとロドルフォ・メデロウのタンゴ・ジャズ・フュージョン・グループ、セドロ・カルテット、アントニオ・アグリー、セサル・イセッラ、ハイメ・トレスとのタンゴとフォルクローレの実験的バンドを結成。

1990年から、彼自身のガブリエル・リバーノ・クインテットを結成し、主にブエノスアイレスやマール・デル・ジャズ91フェスティバルなどに出演。また、クラシック・ギタリストのビクトール・ピラダンゴスとデュオを組んで、ビアソラや古典的タンゴを演奏している。

現在まで、17枚の録音をしており、その内の2つは彼のクインテットによる「ガブリエル・リバーノ」「メスティソ」、ピラダンゴスとのデュオによる「タンゴ・エン・コンシエルト」などがある。

他に、バンドネオンの（重奏に映画「アイ・ラヴ・ユー」（マルティン・リバーノ監督）においてハッハを演奏、また、リオデジャネイロのエルメート・バスコアルのバンドでジャズを演奏している。バンドネオンとギター、オーケストラのための協奏曲を作曲し、1994年、トゥクマン交響楽団により初演された。

1994年、タンゴとフランス音楽のジャズ・フュージョンのCDを発表。彼のクインテットでヨーロッパツアー。

キケ・シネーシ

1960年3月13日、ブエノスアイレス生まれ。クラシック・ギターをリリアナ・モレッリ、パトリシア・ラバディエに師事。アベル・カルレバロのセミナーに参加。ジャズ・ギターをアレハンドロ・モロに、和声学と作曲法をフアン・カルロス・シリグリアーノとホルヘ・ラブローベに師事。

1974年からジャズやロックのコンサート活動を開始、「マドレ・アトミカ」「ライセス」「ディノ・サルツフィ・カルテット」などのバンドに参加し、チューリヒやケルン、ハンブルグ、ライプツィヒ、ベルリンでのジャズ・フェスティバルに出演。

1985年、「アルフォンブラ・マジコ」を結成し、マルデル・ジャズフェスティバルに出演して脚光を浴びる。

1989年、宗教的テーマによる初録音を「アルフォンブラ・マジコ」で行なう。

1992年、再びソロ活動を開始し、バンドネオンを含むビアソラのスタイルのクインテットに招かれる。

1993年、アルゼンチンの第1回国際ギターフェスティバルに参加。

ビクトール・ピラダンゴス

1958年、ブエノスアイレス生まれ。フアン・ホセ・カストロ音楽院でアグスティン・カレスボにギターを師事。その後、ミゲル・アンヘル・シロレット、エドゥアルド・イサークにも師事。

1980年からソロイストおよび室内楽奏者としての活動を開始。ブエノスアイレスほか、アルゼンチン国内百以上の主要演奏会場で演奏。ブエノスアイレスでパンコ・マヨ交響楽団とエドゥアルド・アレマンのギター協奏曲を初演。日本、イタリア、ブラジル、チリ、ウルグアイで演奏。

2つの独奏、バンドネオン（ガブリエル・リバーノ）とのデュオ、フルート（サウル・マルティン）とのデュオの、計4つのカセットテープを発表。他にLP、カセット、CDなど計10枚の録音に参加。

現在、トゥクマン国立大学のギター・コースを担当し、他にもJ.J.カストロ芸術学校、マヌエル・デ・ファリヤ芸術学校（ブエノスアイレス）でもギターの指導を担当している。

PABLO GONZALEZ JAZEY

Born in Tucumán, Argentina in 1968. Studied guitar at the School of Musical Arts of the National University of Tucumán where he graduated as Guitar Professor.

Attended important courses given by José Luis Conde (Tucumán), Victor Villadangos (Argentina), Dolores Costoyas (Argentina), José Luis Rodrigo (Spain) and Hopkinson Smith (U.S.A.-Switzerland).

At the present teaches guitar at the School of Musical Arts of the National University of Tucumán.

"Vidala" is a typical song of Argentina's North West, which is sung with the rhythm accompaniment of a "Caja" (Little drum). Its three part time is slow and its characteristic rhythm is $\frac{3}{4}$ 。。。。 Its poetry expresses a deep and tragical feeling.

"Primera Impresión" is an "Aire de Vidala", that is to say, must be



PABLO GONZALEZ JAZEY



GUSTAVO KANTOR



MAXIMO DIEGO PUJOL



GABRIEL RIVANO



QUIQUE SINESI



VICTOR VILLADANGOS

played with the Vidala's feeling although it lacks lyrics, nor the musical structure does not truly correspond to a traditional Vidala.

GUSTAVO KANTOR

Argentine guitarist living in Salta (North West of Argentina). Graduated from the "Escuela Superior de Música José Lo Giudice", now in charge of teaching Guitar Folkloric Music and Oriented to Folkloric Compositions at same school.

Based on this position, is making collection and permeates Argentine musical traditions, especially for Guitar music, the most popular instrument of the region.

As a guitarist, plays at the most credited concert halls, particularly concentrating in folkloric original music, including compositions of the most popular composers, such as Abel Fleury, Atahualpa Yupanqui, Agustín Barrios and others. Plays classical guitar music, also.

Attaches importance to local composers, such as Gustavo "Cuchi" Leguizamón, Eduardo Falu, Amy Patterson, Enrique Uribe, and others, and makes creative arrangement to their music.

Develops an intense music teaching activity, with special emphasis in rhythm, rasgueado and Argentine musical mode.

Is composing didactic music, some of them will be published in Helbling Editors, Austria.

MAXIMO DIEGO PUJOL

Born in Buenos Aires on December 7th, 1957. Graduated from the Conservatory "Juan José Castro" with a degree of "Profesor Superior de Guitar".

Undertook instrumental studies with Alfred Vicente Gascon, Horacio Ceballos, Abel Carlevaro, Liliana Ardisson y Miguel Angel Girollet.

Studied harmony and composition under the guidance of the "Maestro" León Arnedo.

As a guitarist and composer, he obtained the following awards: 1978, 1st. Special Mention in the National Competition for Guitar Soloists organized by the Gillette Argentina Foundation.

1981, 1st. prize in the Composition Competition organized by the Association of Musical Promotions.

1981, 1st. prize in the "Luis Giannone" Composition Competition organized by the Association for Cultural incentive.

1981, 1st. prize in the competition of Argentine Soloists organized by the Association for Cultural incentive.

1982, Finalist on the Classical Spanish Guitar Competition (for Latin-American performers) in Bogotá, Colombia.

1986, 1st. prize in the "Carrefour Mondial de la Guitare" (Martinique) in the Category of Classical Composition.

1989, The SUAYCA (Syndicate of Argentine Authors and Composers) award with the prize to the best Classical Music Composer of the 1998 season.

The works has been played by international guitarists in important auditorium, such as the Purcell Room, London; Sainte Chapelle, Paris; Association of Music Friends, Valencia; University of Bordeaux; Foundation Juan March, Madrid; Music Faculty Palestrina, Brasil; San Martín Cultural Center, Buenos Aires; etc.

The work of "CINCO PRELUDIOS" were edited by Universal Edition in the series directed by John Duarte. "TRES PIEZAS RIOPLATENSES" and "ELEGIA" were edited by Edition Helbling (Austria) in the series directed by Maria Isabel Siewers. "SONATINA", "TIEMPO DEL HOMBRE", "SUITE BUENOS AIRES" and "ELEGIA POR LA MUERTE DE UN TANGUERO" were edited by Edition H. Lemoine (Paris), in the series directed by Delta Estrada.

GABRIEL RIVANO

Grandson of Adolfo Pérez Pocholo, bandoneonista, composer and conductor of one of the first Argentine Tango Orchestras, Gabriel Rivano was born in Buenos Aires in 1958.

Studied bandoneon with the maestro Binelli, Barletta and Mederos, and harmony and composition with Pedro Aguilar and in School of Fine Arts of Pantin at Paris, France.

Since 1981, performed in Argentina, Chile, Uruguay, Brazil, Switzerland, Spain, France, Italy, Germany, Austria, Netherlands, Belgium and Japan. Integrated various tango groups in its different styles: the typical orchestra of Roberto Pansera, tango-jazz fusion with Luis Borda and Rodolfo Mederos, experimental tango and folklore with Cuarteto Cedron, Antonio Agri, César Isella and Jaime Torres.

Since 1990, formed his own group, the Gabriel Quintet, which performed mainly in Buenos Aires and in Mar del Jazz 91 Festival. Additionally, formed a duo with classical guitarist Victor Villadangos, which played Piazzolla and classical tango music.

Played bandoneon in seventeen recordings, including two with his quintet "Gabriel Rivano" and "Mestizo", and one with Victor Villadangos, "Tango en Concierto".

Integrated a duo of bandoneones that performed music by Bach, participated in the film "I love you" directed by Marco Ferrari, and played jazz with the band of Hermeto Paschoal in Rio de Janeiro, Brasil. Also wrote a concert for bandoneon, guitar and orchestra which is performed by Symphonic Orchestra of Tucumán in 1994.

In 1994, recorded a new CD of jazz fusion between tango and Brazilian music and made a tour to Europe with his quintet.

QUIQUE SINESI

Born in Buenos Aires in March 13rd, 1960. Studied classical guitar with Liliana Morelli and Patricia Labadie. Attended courses given by Abel Carlevaro. Studied jazz guitar with Alejandro Moro, harmony and composition with Juan Carlos Cirigliano and Jorge Labrouve.

Since 1974, started concert activity participating in jazz and rock band "Madre Atómica", "Raices", "Dino Saluzzi Quartet". Played in jazz festival in Zurich, Cologne, Hamburg, Leipzig and Berlin.

In 1985 formed his own band "Alfombra Magica", attended in Mardel Jazz Festival.

In 1989 recorded first CD on "Alfombra Magica".

In 1992 started solo activity again, invited to a tango quintet.

In 1993 attended in the first International Guitar Encounter.

Recorded 19 CDs.

VICTOR VILLADANGOS

Born in Buenos Aires in 1958. Studied guitar at "Juan José Castro" Conservatory under instruction of M.H. Gómez Crespo and then completed studies with M.A. Girollet and E. Isaac.

Since 1980 has fulfilled as intense labor as a soloist, and as part of chamber music groups, performing in the principal Theaters in Buenos Aires, and more than a hundred cities in Argentina.

Gave the first performance of concerto for guitar and orchestra composed by Eduardo Alemn with Banco Mayo Orchestra in Buenos Aires.

Performed in Japan, Italy, Brasil, Chile and Uruguay.

Made four cassette tapes, two as a soloist, one with Gabriel Rivano on bandoneon, and the other with Saul Martin on flute. Participated in other ten discs, cassettes and CDs of classic and popular music.

Giving courses about improvement in the execution of the guitar sponsored by the National University of Tucumán, and is also in charge of courses of guitar in the schools of Fine Arts J.J. Castro and Manuel de Falla in Buenos Aires.

VILLA PUEYRREDÓN

Maximo Pujol

Allegretto

The musical score is written for guitar in standard notation. It consists of five systems of music. The first system begins with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Allegretto'. The score includes various musical notations such as eighth and sixteenth notes, rests, and dynamic markings like *mf* (mezzo-forte) and *f* (forte). Fingerings are indicated by numbers 1-4 on the left hand and 1-3 on the right hand. Fret numbers are shown above the notes. The second system continues the melodic and harmonic development. The third system features a *mf* marking and a *f* marking. The fourth system includes a *f* marking and a *C.7* marking. The fifth system concludes with a *ma mi p* marking and a *a tempo* marking. The score is a single system of music, with no repeat signs or key changes indicated.

Lento
leuto y sonoro
rall. *mf*

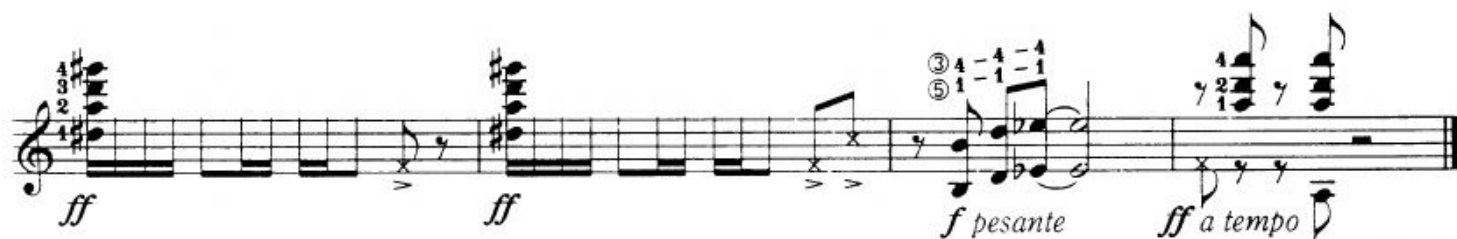
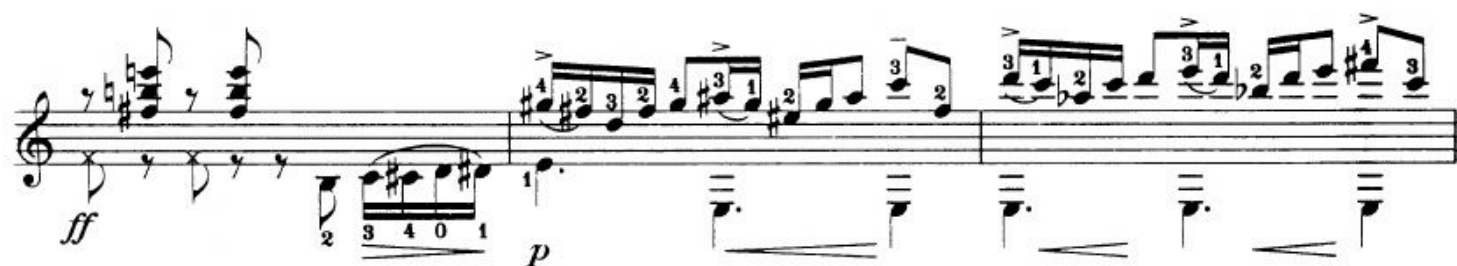
C.1 *C.2* *mf a tempo*

C.2 *C.3* *C.2* *mp* *f*

mf

C.2 *C.2* *p metallico* *claro* *rall.* *rall.*

mf *ten.* *ten.*



(1994.3.4)

 Golpe del pulgar de la mano derecha sobre las bordonas (Chasquido).

右手のp指の腹で低音弦を叩く（チャスキード）。

 Golpe con dedos i, m, a y ch de la mano izquierda en el aro, debajo del zoquete.

左手の1, 2, 3, 4指で横板上部（ネックの付け根近く）を叩く。

 Golpe del pulgar de la mano derecha sobre la tapa, arriba de la trastera.

右手親指で指板の高音部を（弦の上から）叩く。

PLAZA ITALIA

Maximo Pujol

Lento

The guitar score for "PLAZA ITALIA" by Maximo Pujol is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature (C). The tempo is marked "Lento". The score consists of seven staves of music. It includes various guitar techniques such as fingerings (1-4), slurs, and accents. Specific markings include "C3" above the fourth staff, "C3" above the sixth staff, and "metálico" above the seventh staff. The piece concludes with a final measure marked with a double bar line and a fermata.

徐々にブリッジ側に寄せて弾弦
yendo al puente



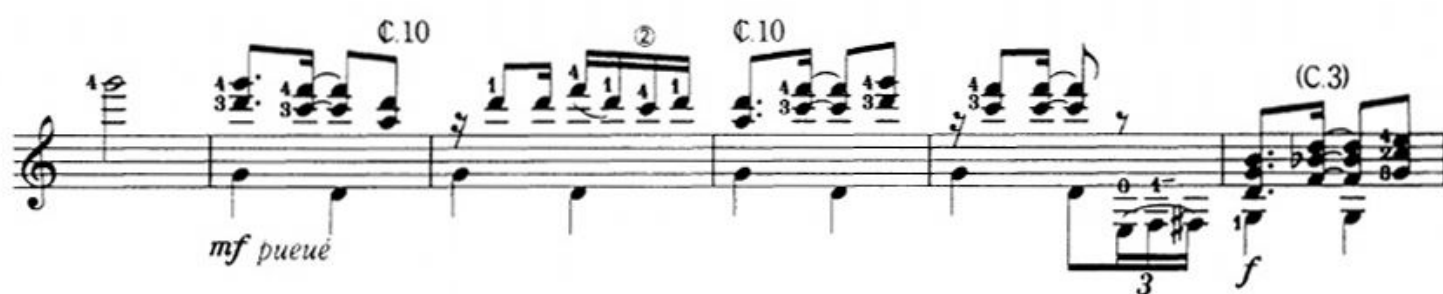
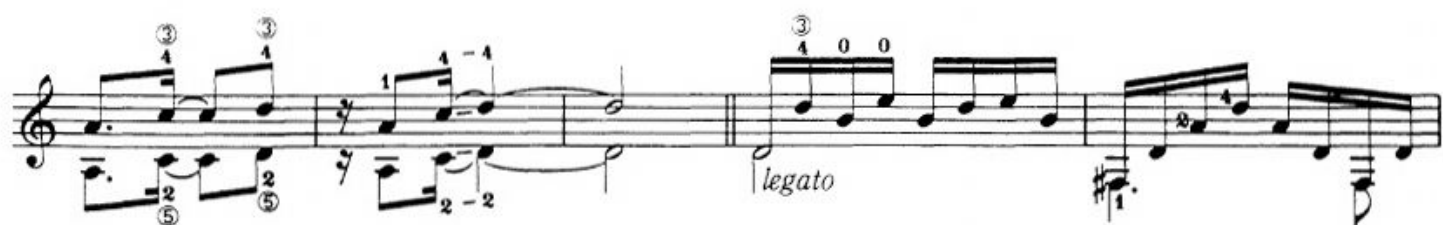


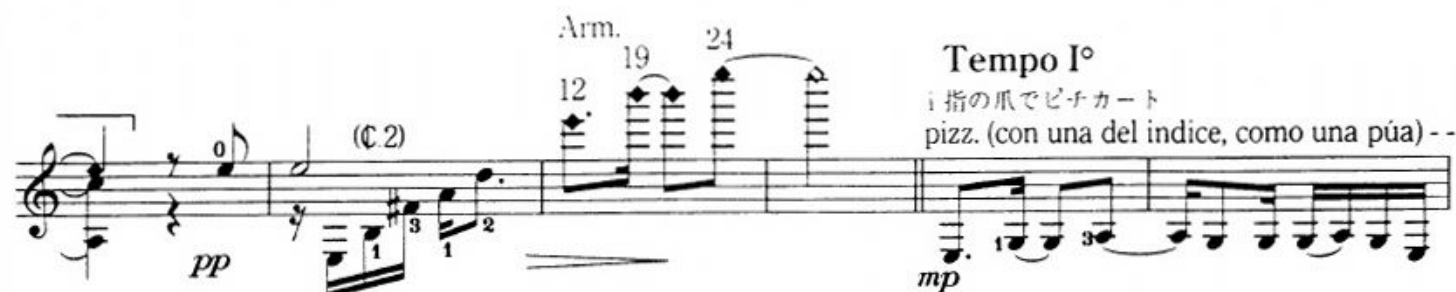
VILLA REAL

Maximo Pujol

Allegretto

The musical score for "Villa Real" by Maximo Pujol is written for guitar in 2/4 time. It consists of eight staves of music. The tempo is marked "Allegretto". The score includes various guitar-specific notations such as fret numbers (0, 1, 2, 3, 4), fingerings (1, 2, 3, 4), and dynamic markings (*f*, *mp*, *mf*, *p sub.*). Chord diagrams are indicated by letters C.1 through C.10. The piece features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. The dynamics range from *f* (forte) to *p sub.* (pianissimo). The score concludes with a double bar line.





(a tempo)

Coda

ff *f*

p

(爪で)
(como una púa)

ff

(1994.3.21)

≡ Golpe con el pulgar de mano derecha sobre la tapa, arriba de la tastiera.
右手親指で指板の高音部を叩く。

≡ Golpe con el pulgar sobre las bordonas (Chasquido).
右手親指の腹で低音弦を叩く (チャスキード)。

Villa Pueyrre dñe, Plaza Italia y Villa Real son tres barrios de Buenos Aires que tienen gran importancia en mi historia personal. En particular Villa Pueyrredñ que es el barrio donde naci. Villa Reales un pequeño barrio vecino en donde, en mi juventud se hacian enormes fiestas populares para la ãpoca de Carnaval.

La Plaza Italia es un pequeño Terreno redonde situado justo en frente del Jardin Zoológico de Buenos Aires. (Maximo Pujol)

ブエノスアイレスにあるビジャ・プエイレドñとプラサ・イタリア。ビジャ・レアルの3つの地域は、私の経歴において重大な意味を持っており、特にビジャ・プエイレドñは私の生地です。ビジャ・レアルはその隣にある小さな地区ですが、カーニバルの時期のお祭りは青年時代の大きな思い出です。

プラサ・イタリアはブエノスアイレスの動物園に面したところにある円形の小さな場所です。(マクシモ・プホル)

KOKORO

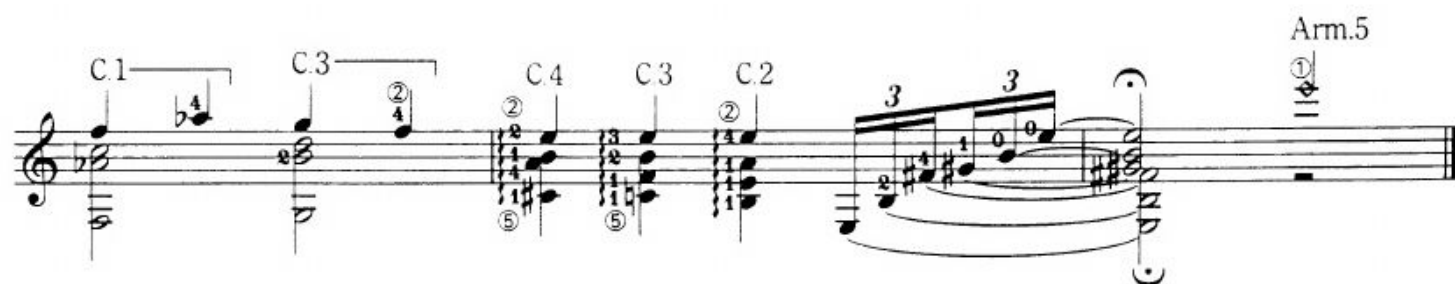
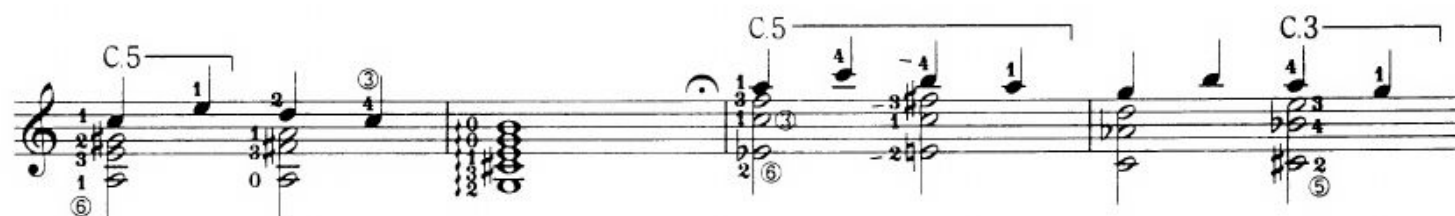
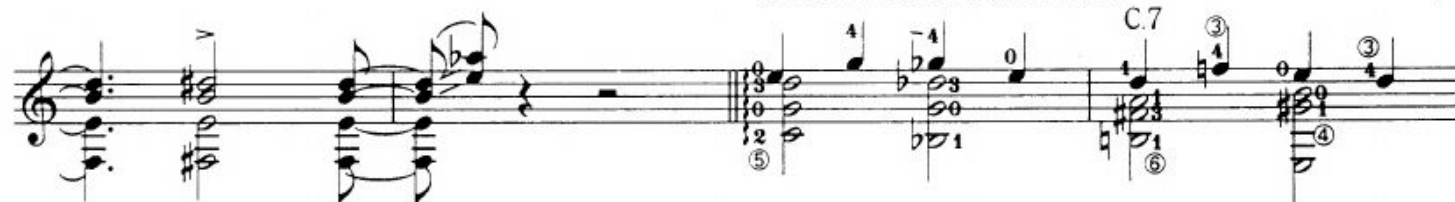
A Tempo Deciso ♩=130

Gabriel Rivano

The guitar score for "KOKORO" is presented in five systems. The first system begins with a treble clef and a key signature of one flat. It includes a tempo marking of 130 beats per minute. The notation features a variety of note values, including eighth and sixteenth notes, as well as rests. Fingering is indicated by numbers 1 through 4 above the notes. Chord symbols such as C.6, C.5, and C.3 are used to denote specific fret positions. The second system continues the melodic line with more complex fingering and includes a C.5 chord. The third system features a C.8 chord and a C.3 chord. The fourth system includes a C.4 chord and a C.1 chord. The fifth system concludes the piece with a final chord and a double bar line.



Meno mosso e rubato



PRIMERA IMPRESIÓN

Pablo Gonzalez

♩=58

f

Gradually slower

♩=40

p

Light

Slow

Increasing speed gradually

Gradually slower ♩=52

Arm.

① 12
④ 7

Fast Light ♩+♩+♩=52

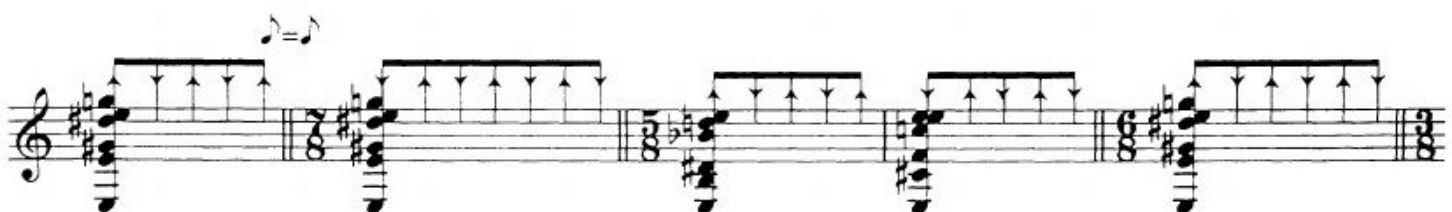


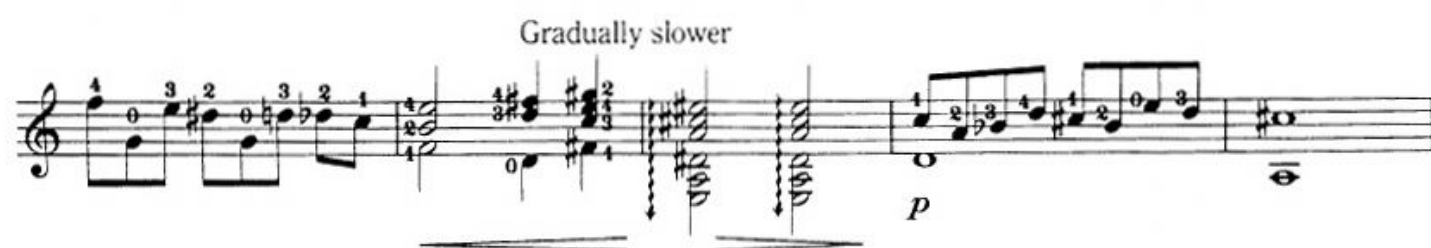
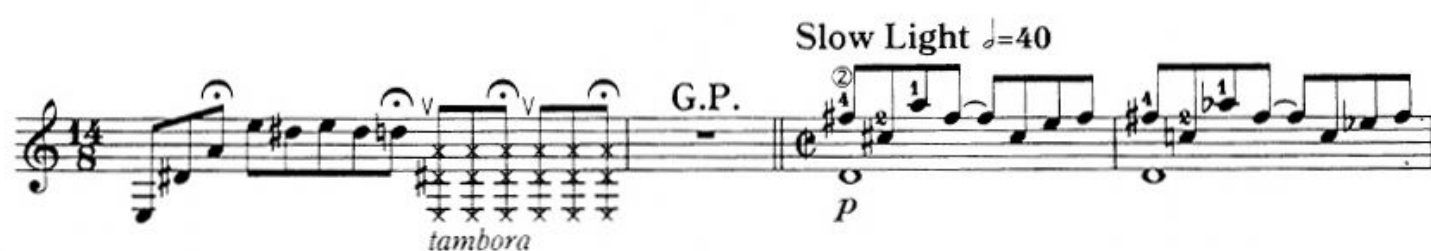
Increasing loudness



複数の指でかきならす

♩+♩=96 Strumming with closed hand





to Pablo Marquez
ESTUDIO No.1
 PUNA AND CALUYO

Gustavo Kantor

Larghetto (♩=63)

T = Tambora, P = Percussion
 Percussion on the strings beside the bridge with the side of the thumb and beating on the bridge with the index or middle finger, almost simultaneously:
 弦のブリッジ寄りを親指の側面で叩き、ほとんど同時に i 指または m 指でブリッジを叩く。

p tambora

p tambora

♩ Coloyo (imitating vicuñas walking) ♩=80

cresc. - - (1°) - - First time
dim. - - (2°) - - Second time

Ossia *etc.* Repetition ad libitum.
 自由にくりかえす。



Meno mosso

Melody all on ④ and ⑤ string.

The first system of the musical score for 'Meno mosso' features a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The tempo is 'Meno mosso'. The instruction 'Melody all on ④ and ⑤ string.' is present. The notation includes a 3/2 time signature, a 'p' (piano) dynamic, and a 'rhythmic' marking. The melody is written on a single staff, with notes marked with 'a' and 'm' above them. The bass line is also present, with notes marked with 'i' and 'm' above them. The system concludes with a double bar line.

Ossia *ch-a-m-i i i i*

The second system of the musical score continues the melody and bass line. It features a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes a 3/2 time signature, a 'p' (piano) dynamic, and a 'rhythmic' marking. The melody is written on a single staff, with notes marked with 'a' and 'm' above them. The bass line is also present, with notes marked with 'i' and 'm' above them. The system concludes with a double bar line.

The third system of the musical score continues the melody and bass line. It features a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes a 3/2 time signature, a 'p' (piano) dynamic, and a 'rhythmic' marking. The melody is written on a single staff, with notes marked with 'a' and 'm' above them. The bass line is also present, with notes marked with 'i' and 'm' above them. The system concludes with a double bar line.

The fourth system of the musical score continues the melody and bass line. It features a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes a 3/2 time signature, a 'p' (piano) dynamic, and a 'rhythmic' marking. The melody is written on a single staff, with notes marked with 'a' and 'm' above them. The bass line is also present, with notes marked with 'i' and 'm' above them. The system concludes with a double bar line.

Adagio (♩=63)

The 'Adagio' section of the musical score is marked with a tempo of 63 beats per minute. It features a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes a 3/2 time signature, a 'p' (piano) dynamic, and a 'rall.' (rallentando) marking. The melody is written on a single staff, with notes marked with 'a' and 'm' above them. The bass line is also present, with notes marked with 'i' and 'm' above them. The system concludes with a double bar line.

piano (ponticello)

Free and expressive

piano (ponticello)

meno

ten

pp ponticello

D.S.

Coda

Meno mosso

Melody all on ④ and ⑤ strings.

f *rhythmic*

mf

p

mf

p

mf

cresc.

rall.

Vibr.

Very fast
U.F.O. in the Puna.

pp *leggiero*

mf

p leggiero *cresc.*

cresc. *mf* *echo*

f *accel.*

Free *only left*

rall. *Sul tast*
(Salta, 1994)

to Hiliberto Borbier, the Pilcomayo river man

KATAKI KA

CHACARERA

Gustavo Kantor

⑤=G

⑥=D

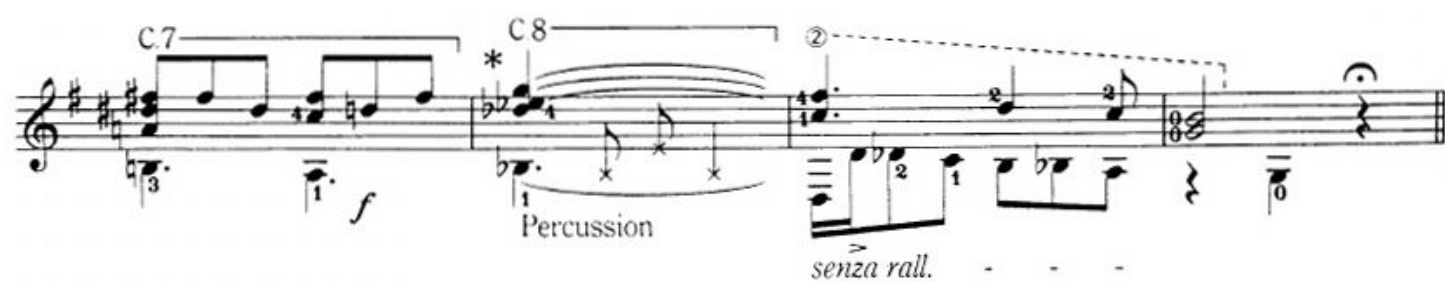
Allegro giocoso (♩=96)

Chacarera Typical dance from Argentina.

チャカレーラ アルゼンチン特有の舞曲。

Kataki is the nickname that the indians Wichi use for the composer.

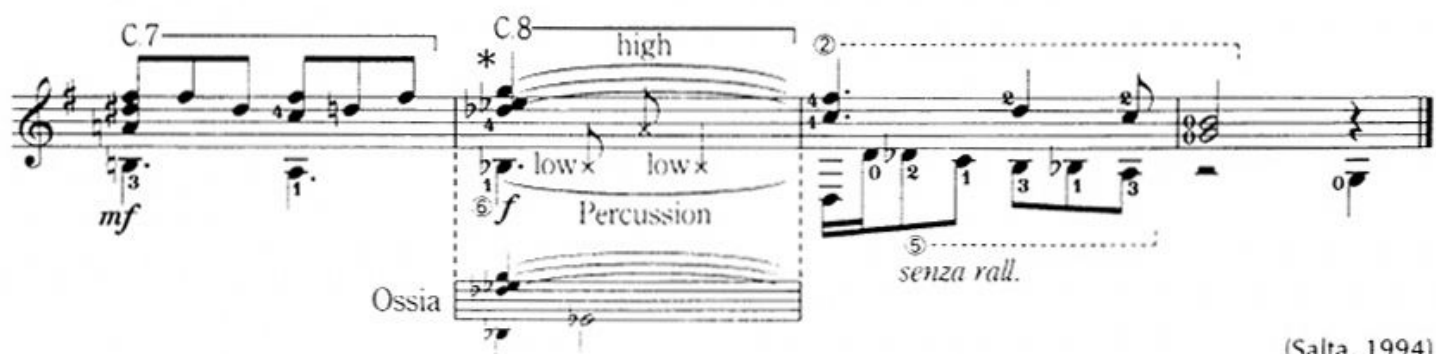
カタキはインディオのウィチ族が作曲者につけたニックネーム。







Ossia Strum = Fingers i m a, on the ③, ② and ① Strings.
かきならし = ① 弦に a, ② 弦に m, ③ 弦に i を用いてかきならす。



MILONGA DEL 71

MILONGA

Edited and arranged for
Guitar by Victor Villadangos

Lito Vitale

Musical notation for a guitar piece, featuring ten staves of music. The notation includes various chords (C2, C4, C5, C9, C7), fingerings, and dynamics (f, p, pp, mf, cresc.). The piece is in 2/4 time and ends with a double bar line.

The musical score is written for guitar in G major (one sharp). It consists of ten staves of music. The notation includes various chords (C5, C7, C9, C4, C2, C1), fingerings (1-4, 2-4, 3-4, 1-2, 3-4, 5-6), and dynamics (pp, mf, dim, cresc., mf). The music is written in a style typical of classical guitar repertoire, with a focus on technical skill and musical expression.

Musical score for guitar, featuring various chords and fingerings across seven staves.

Staff 1: Chords C7, C2, C7. Fingerings: 0, 1, 2, 3, 4. Dynamics: *cresc.*

Staff 2: Chords C2, C7. Fingerings: 0, 1, 2, 3, 4. Dynamics: *f*, *ff*

Staff 3: Dynamics: *f*, *mf rall.*

Staff 4: Tempo: *Lento* ♩=60. Chords: C2, C4, C2. Fingerings: 0, 1, 2, 3, 4, 5. Dynamics: *mf*

Staff 5: Chords: C2, C4, C2. Fingerings: 0, 1, 2, 3, 4, 5. Dynamics: *p*, *mf*, *rall.*

Staff 6: Section: *Coda*. Arm.12. Dynamics: *f*.

Staff 7: Section: *D.S.* (Da Capo).

CONTRA MAREA

MILONGA

Edited and arranged for
Guitar by Vivtor Villadangos

Quique Sinesi

⑥ = D

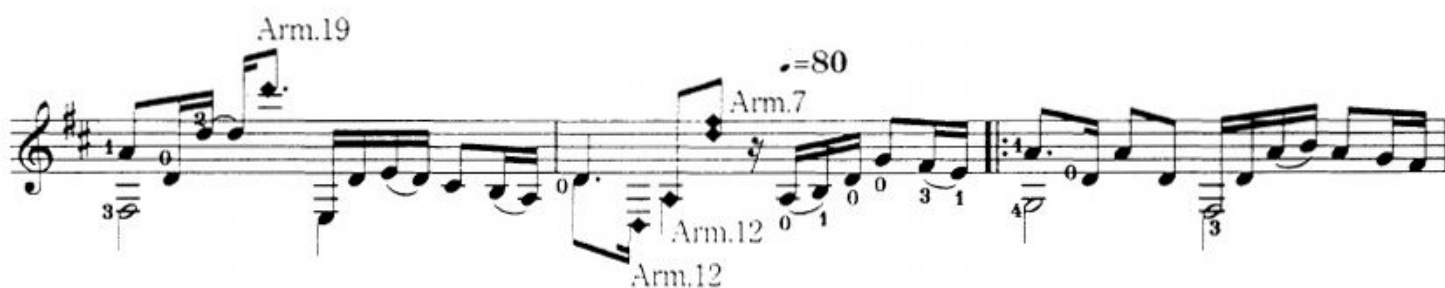
♩ = 92

The score is written for guitar in 2/4 time, with a tempo of 92 beats per minute. It is in the key of D major (indicated by two sharps). The notation includes a variety of musical symbols such as notes, rests, and accidentals, along with specific guitar techniques like *ponticello* and *boca*. Fingerings are indicated by numbers 1-4 and 0 for natural. Dynamics range from *mf* (mezzo-forte) to *f* (forte) and *p* (piano). The piece includes several measures with triplets and slurs. A section labeled 'Arm. 19' (Armonization 19) is marked with a 'to: 1' instruction. The score concludes with a final cadence and a repeat sign.



⊕ Coda





CIELO ABIERTO

CANDOMBE

Edited and arranged for
guitar by Victor Villadangos

Quique Sinesi

$\text{♩} = 100$

p pizz. ----- *mf* pizz.(only Bass) -----

f

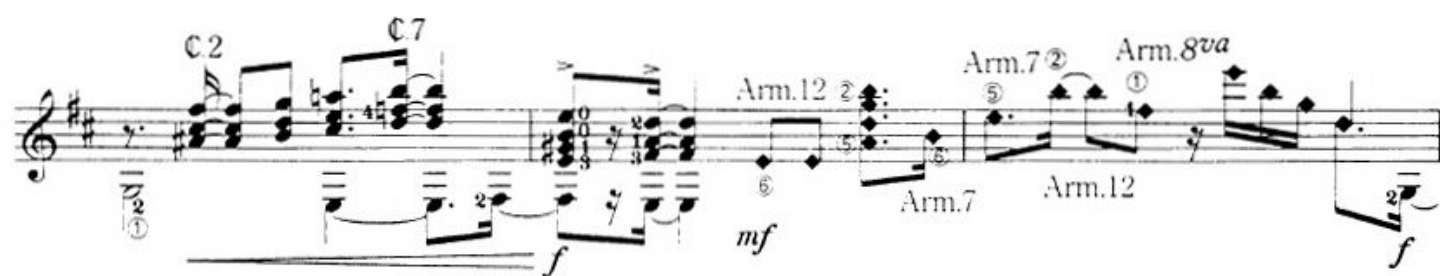
mf

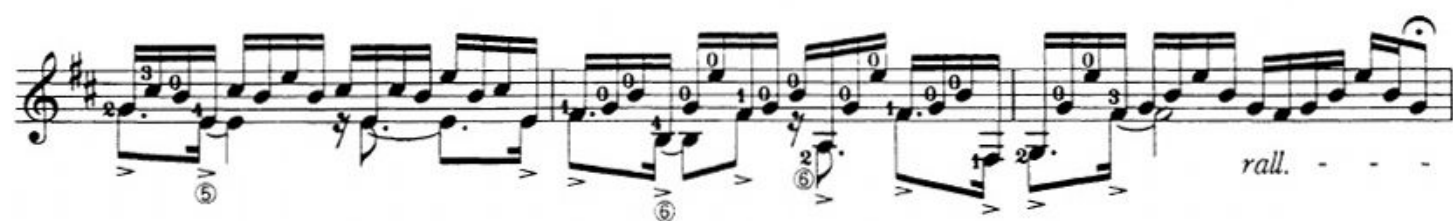
f *mf* *sf* *sf*

C.9—Arm.12

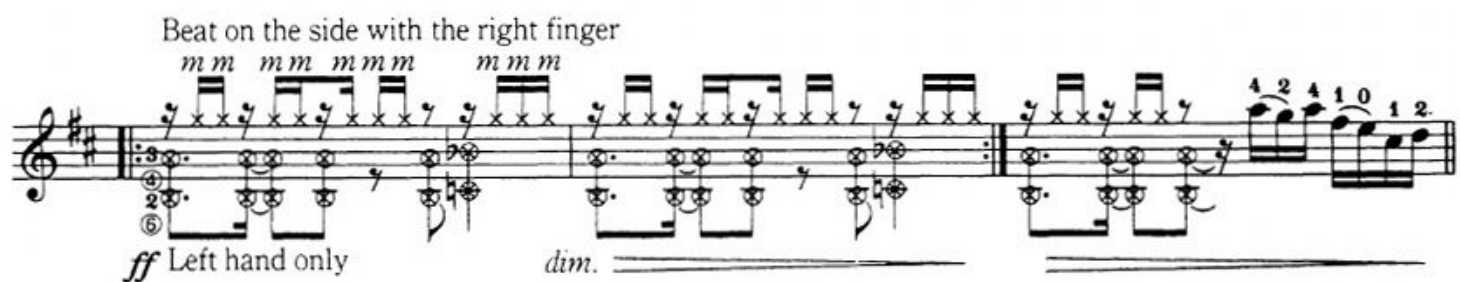
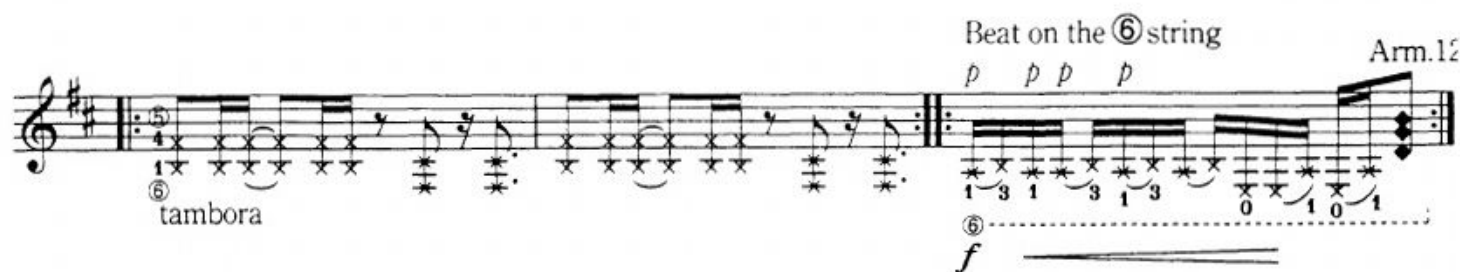
C.2 C.3 C.5 C.7 C.8

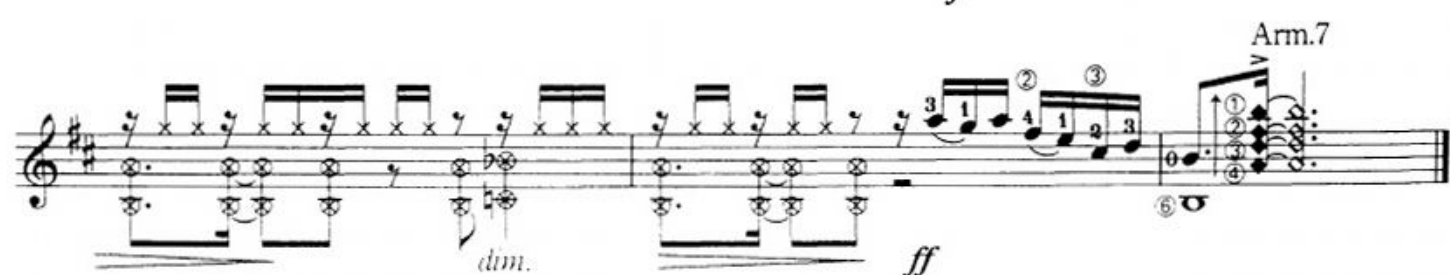
p *cresc. molto*











ADIÓS NONINO
TANGO

Edited and arranged for
Guitar by Victor Villadangos

Astor Piazzolla

The Swan
Camille Saint-Saëns, Op. 20, No. 6

Tempo: Lento (72 bpm)

Key: G major

Time Signature: 3/4

Measures: 12

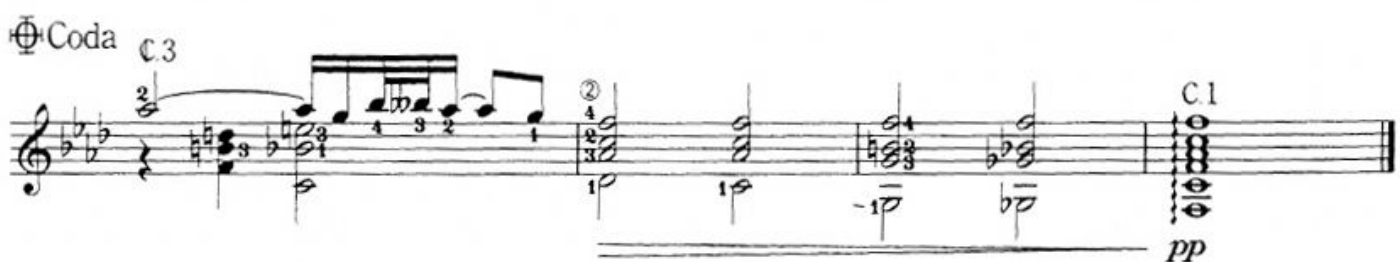
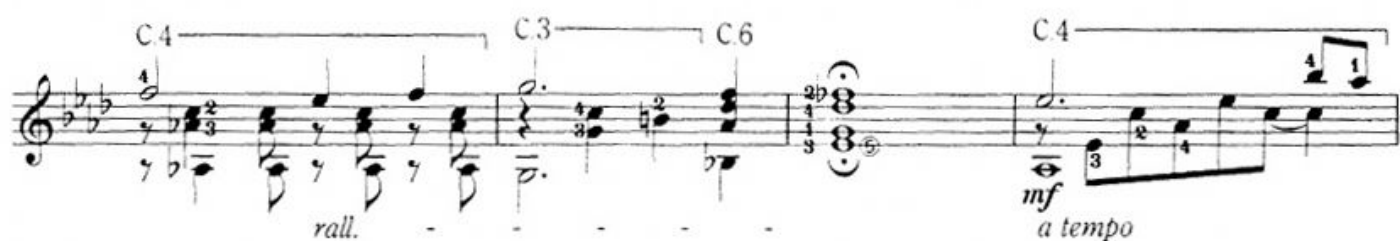
Dynamics: mf, f, p, rall.

Articulations: accents, slurs, fermata

Fingerings: 1, 2, 3, 4, 5

Breathings: indicated by a symbol (two vertical lines with a horizontal bar) above the notes.

Measure Numbers: C.1, C.2, C.3, C.4, C.5, C.6, C.7, C.8, C.9, C.10, C.11, C.12



TRIUNFAL
TANGO

Edited and arranged for
Guitar by Victor Villadangos

Astor Piazzolla

[illegible]



⌘ Coda

Lento



Arm.12

EL DIA QUE ME QUIERAS

Edited and arranged for
Guitar by Victor Villadangos

Gardel Lepera

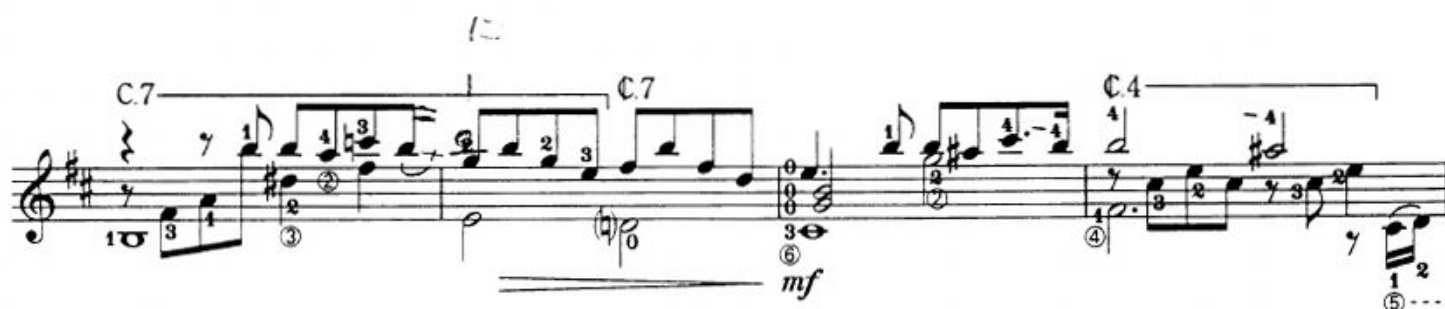
Rubato Expression ♩=56

The score is written for guitar in G major (one sharp) and 4/4 time. The tempo is marked as ♩=56. The piece is titled "EL DIA QUE ME QUIERAS" and is by Gardel Lepera, arranged by Victor Villadangos. The arrangement is marked "Rubato Expression".

The score consists of four systems of music:

- System 1:** Starts with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The first measure has a dynamic marking of *p* (piano). The system includes various guitar techniques such as triplets (marked with '3'), slurs, and fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4, 5). There are also markings for *C.7* and *C.2*.
- System 2:** Continues the melody with similar techniques. It includes a *cresc.* (crescendo) marking and a *mf* (mezzo-forte) dynamic. There are markings for *C.3*, *C.7*, and *C.4*.
- System 3:** Features a *f* (forte) dynamic marking and a *mf* marking. It includes a *rall.* (rallentando) marking. There are markings for *C.5*, *C.6*, and *C.7*. The system ends with a *p rubato* marking.
- System 4:** Starts with a *p rubato* marking and a *rall.* marking. It includes a *mf* marking and a *f* marking. There are markings for *C.2* and *C.3*. The system ends with a *f* marking.

At the end of the fourth system, there is a section marked "EN EL MES DE" and "Arm. 8va" (Arm. 8va) with a treble clef and a key signature of one sharp (F#).



rall.

Fine a tempo

C.7

Arm. gva---

Arm.19

p

f

mf rall.

p

C.7

C.7

C.5

C.7

3

accel.

rall.

C.10

C.9

mf

f

C.5

C.7

C.6

rall.

D.S.

C.7

C.5

TAQUITO MILITAR

MILONGA

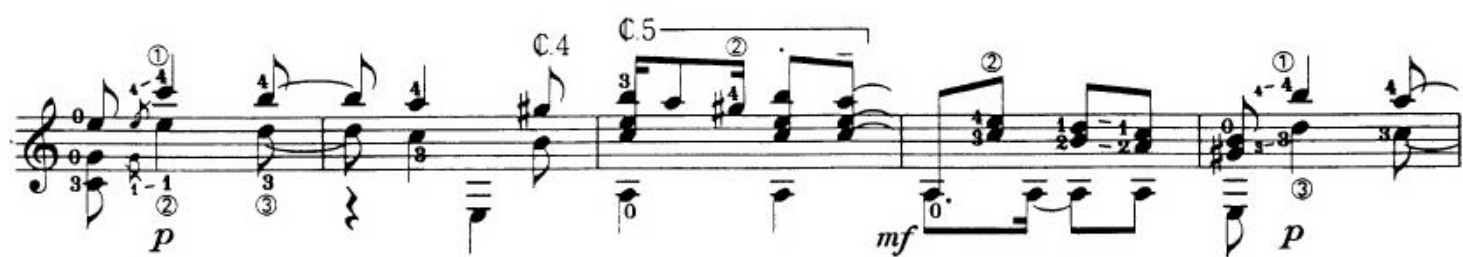
Edited and arranged for
Guitar by Victor Villadangos

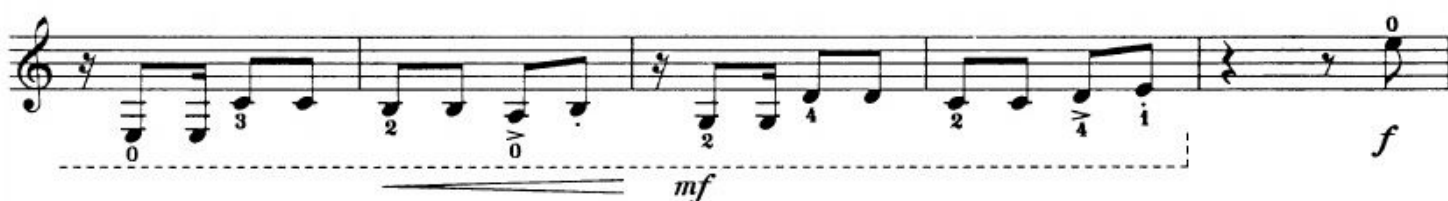
Mariano Mores

$\text{♩} = 120$

mf *f* *mf* *p* *mf* *f* *mf* *f* *mf* *p* *f*

Beat on the top





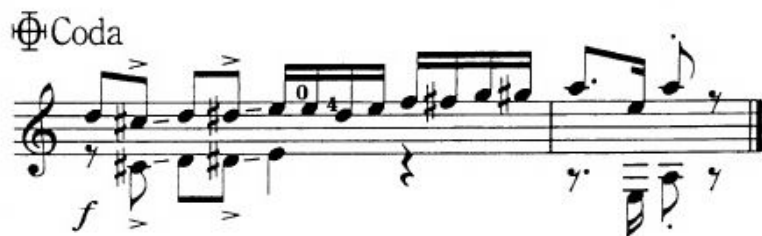
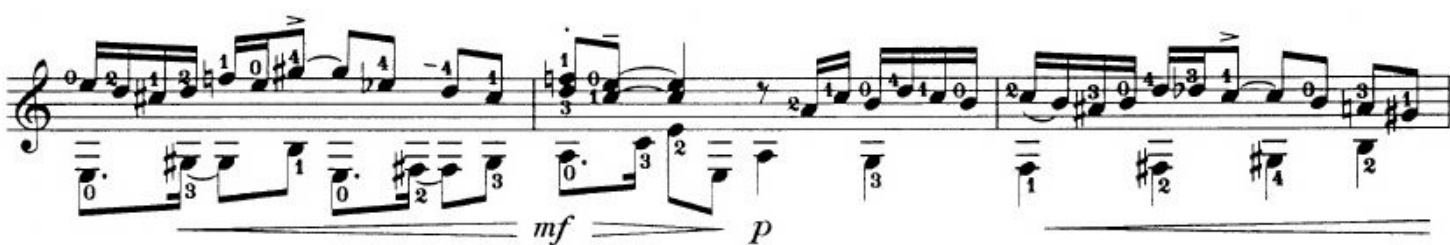
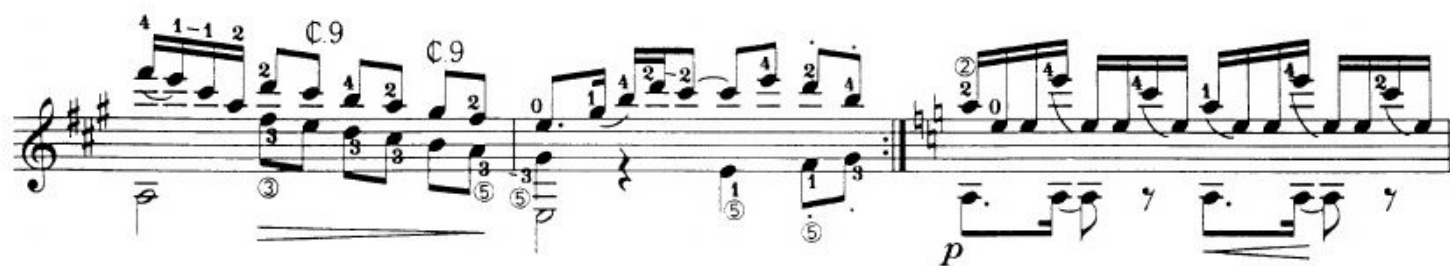
MILONGA DE MIS AMORES

Edited and arranged for
Guitar by Victor Villadangos

Pedro Lauren

$\text{♩} = 92$

The score consists of five systems of music, each with a treble and bass staff. The first system begins with a tempo marking of $\text{♩} = 92$ and a dynamic of *f*. It includes a key signature change to one sharp (F#) and a section marked *mf*. The second system continues with *mf* dynamics. The third system features a key signature change to two sharps (F# and C#) and a section marked *f*. The fourth system includes a key signature change to one sharp (F#) and a section marked *mf*. The fifth system begins with a key signature change to two sharps (F# and C#) and a section marked *p*, followed by a section marked *mf*. The score includes various guitar techniques such as triplets, slurs, and fingerings, as well as dynamic markings like *f*, *mf*, and *p*.



ミラン・テッサール・ギター作品集

¥2,060(本体¥2,000)送料¥310

七戸國夫ギター愛奏曲集 愛の宝石箱

¥1,854(本体¥1,800)送料¥310

ポピュラーギター名曲集Ⅳ

竹内永和編 ¥2,060(本体¥2,000)送料¥310

ギター・ソロボサノヴァ・ラテン名曲集

竹内永和編 ¥2,060(本体¥2,000)送料¥310

楽しく学べるギターテキスト

佐野正隆編著 ¥2,060(本体¥2,000)送料¥310

ギター四重奏のための アメリカーナOp.96a

J.W.デュアート作曲 ¥2,060(本体¥2,000)送料¥310

サザンオールスターズ作品集

竹内永和・水越龍夫共編 ¥2,266(本体¥2,200)送料¥310

ギターと弦楽オーケストラのための アドリア狂詩曲

野田暉行作曲 ¥3,800(本体¥3,689)送料¥310

ギター・アンサンブル・レパートリー1

日本ギター合奏連盟編 ¥2,575(本体¥2,500)送料¥310

ドリームズ・カム・トゥルー作品集

江部賢一編 ¥2,575(本体¥2,500)送料¥310

ギターひき語りアルバム ころころの歌

原 莊介編 ¥2,060(本体¥2,000)送料¥310

スピリット・オブ・ザ・ギター1 セゴビア愛奏曲集

七戸國夫・高久敬孝・田部井辰雄・田村俊之・平田 宏共編
¥2,575(本体¥2,500)送料¥310

山入端 博の旋律に基づく 羽衣伝説 (CD付き)

藤井敬吾作曲 ¥2,575(本体¥2,500)送料¥310

ギター二重奏のための ビゼー カルメン組曲

尾尻雅弘編曲 ¥2,575(本体¥2,500)送料¥310

ギター独奏のための 古賀メロディー

アントニオ古賀編 ¥2,060(本体¥2,000)送料¥310

渡辺香津美 ギターソロ・コレクション

渡辺香津美編 ¥2,884(本体¥2,800)送料¥310

アルゼンチン・
ギター作品集

ビクトール・ピラダンコス監修

GG111

定価 2,575円
(本体2,500円)

1995年2月15日初版発行

発行元●(株)現代ギター社 〒171東京都豊島区千早1-16-14 ☎03-3530-5341 03-3530-5344

印刷所●錦明印刷株式会社 装幀●山内秀臣 版下●(株)ストーンシステム

コード番号●ISBN 4-87471-109-X C3073 P2575E Printed in Japan

© Gendai Guitar Co., Ltd. 1-16-14 Chihaya, Toshima-ku, Tokyo 171, JAPAN

First Edition : February 15th, 1995

